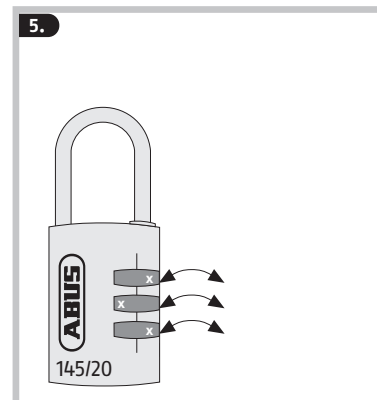
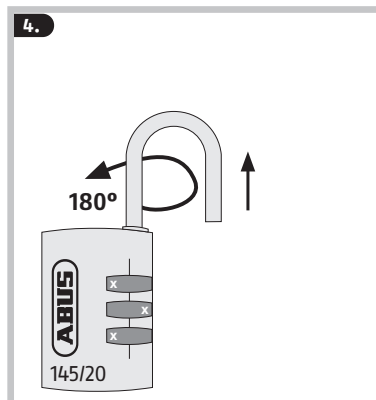
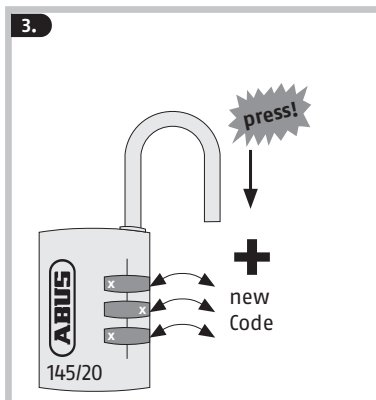
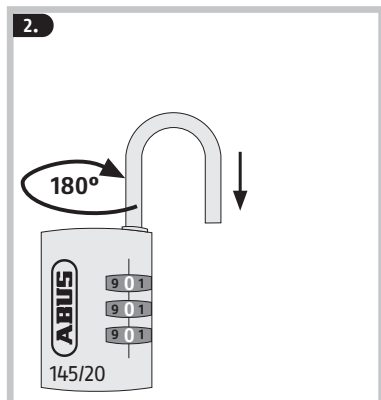
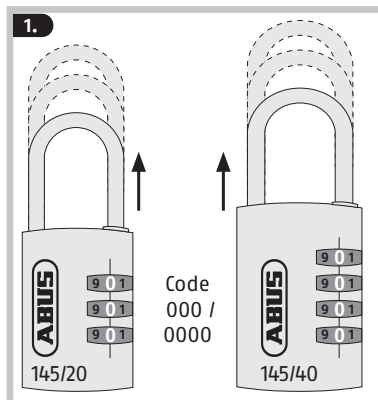




- (DE) Code 000 / 0000 einstellen und Bügel nach oben ziehen
- (GB) Set code 000 / 0000 and pull shackle upwards
- (FR) Composez le code 000 / 0000 et tirez l'anse vers le haut
- (NL) Code 000 / 0000 instellen en beugel naar boven trekken
- (IT) Regolare la combinazione 000 / 0000 e tirare l'arco verso l'alto
- (ES) Ajustar el código 000 / 0000 y tirar del arco hacia arriba
- (PT) Introduzir o código 000 / 0000 e puxar o arco para cima
- (DK) Indstil kode 000 / 0000, og træk bøjlen op
- (SE) Ställ in koden 000 / 0000 och dra bygeln uppåt
- (NO) Still inn kode 000 / 0000 og trekk opp bøylen
- (FI) Aseta koodiksi 000 / 0000 ja vedä sankaa ylös
- (PL) Ustawić kod 000 / 0000 i pociągnąć pałąk do góry
- (CZ) Nastavte kód 000 / 0000 a vytáhněte třmen nahoru
- (SK) Nastavte kód 000 / 0000 a potiahnite strmeň nahor
- (HU) Állítsa be a 000 / 0000 kódot és a kengyelt húzza felfele
- (RU) Установите код 000 / 0000 и потяните скобу вверх

- (DE) Bügel um 180° drehen und herunterdrücken
- (GB) Turn shackle by 180° and press down
- (FR) Tournez l'anse de 180° et appuyez dessus
- (NL) Draai de beugel 180° en druk hem naar beneden
- (IT) Ruotare l'arco di 180° e premere verso il basso
- (ES) Girar 180° el arco y apretar
- (PT) Rodar o arco em 180° e pressionar para baixo
- (DK) Drej bøjlen med 180°, og tryk den ned
- (SE) Vrid bygeln 180° och tryck ner
- (NO) Vri bøylen 180° og trykk den ned
- (FI) Käännä sankaa 180 astetta ja paina se alas
- (PL) Obrócić pałąk o 180° i docisnąć w dół
- (CZ) Otočte třmenem o 180° a zamáčkněte ho dolů
- (SK) Otočte strmeň o 180° a zatlačte ho
- (HU) 180°-kal forgassa el a kengyelt és nyomja le
- (RU) Поверните скобу на 180° и надавите на нее сверху

- (DE) Bügel gedrückt halten und neuen Code einstellen
- (GB) Hold down shackle and set new code
- (FR) Maintenez l'anse enfoncée et composez votre nouveau code
- (NL) Beugel ingedrukt houden en nieuwe code instellen
- (IT) Tenere premuto l'arco e regolare la nuova combinazione
- (ES) Mantener presionado hacia abajo e introducir el código
- (PT) Manter o arco pressionado e configurar um novo código
- (DK) Hold bøjlen nede, og indstil den nye kode
- (SE) Håll bygeln tryckt och ställ in den nya koden
- (NO) Hold inne bøylen og still inn en ny kode
- (FI) Pidä sankaa painettuna ja aseta uusi koodi
- (PL) Przytrzymać dociśnięty pałąk i ustawić nowy kod
- (CZ) Držte třmen zmáčknutý a nastavte nový kód
- (SK) Podržte strmeň v zatlačenej polohe a nastavte nový kód
- (HU) A kengyelt tartsa lenyomva és állítsa be új kódot
- (RU) Удерживайте скобу и установите новый код

- (DE) Bügel loslassen, um 180° zurückdrehen und Schloss schließen
- (GB) Release shackle, turn back 180° and close the lock
- (FR) Relâchez l'anse, retournez de 180° et fermez le cadenas
- (NL) Beugel loslaten, 180° terugdraaien en vergrendeling sluiten
- (IT) Rilasciare l'arco, ruotare di 180° e chiudere il lucchetto
- (ES) Soltar el arco, girar hacia atrás 180° y cerrar el candado
- (PT) Soltar o arco para retroceder 180° e fechar a fechadura
- (DK) Slip bøjlen, drej den med 180°, og luk låsen
- (SE) Släpp bygeln, vrid tillbaka 180° och stäng låset
- (NO) Slipp bøylen, vri den 180° tilbake og lås låsen
- (FI) Vapauta sankaa, käännä sitä takaisin 180 astetta ja sulje lukko
- (PL) Zwolnić pałąk, obrócić z powrotem o 180° i zamknąć klódkę
- (CZ) Uvolněte třmen, otočte ho zpátky o 180° a zámek zavřete
- (SK) Uvoľnite strmeň na otočenie o 180° a zatvorte zámok
- (HU) Engedje el a kengyelt, 180°-kal forgassa vissza, és zárja le a lakatot
- (RU) Отпустите скобу, поверните обратно на 180° и закройте замок

- (DE) Zahlenräder verstellen
- (GB) Scramble digits
- (FR) Brouiller les roues à chiffres
- (NL) Cijferwielen verdraaien
- (IT) Ruotare le cifre per mascherare la combinazione
- (ES) Rotar las ruedas
- (PT) Mover as rodas numéricas
- (DK) Drej kodehjulene
- (SE) Ändra sifferhjulen
- (NO) Juster tallhjulene
- (FI) Numerokiekkojen asetus
- (PL) Przetawianie kółek cyfrowych
- (CZ) Protočte číselná kolečka
- (SK) Prestavte číselníkové kolieska
- (HU) Állítsa el a kódot
- (RU) Поменяйте положения роликов с цифрами



© ABUS 2024
 ABUS August Bremicker Söhne KG
 D 58292 Wetter | Germany.
 Tel.: +49 (0) 23 35 63 40
 www.abus.com | info@abus.de

